



---

**Traducción de Cortesía (*No Oficial*)**

**Discurso Sr Presidente Mahmoud Abbas en la 79 Asamblea General de la ONU**

No nos iremos, no nos iremos, no nos iremos

Palestina es nuestra patria,

Es la tierra de nuestros padres y abuelos,

Y seguirá siendo nuestra,

Y si alguien se va, son los usurpadores y ocupantes

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

Sr. Philemon Yang, Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas

Sr. António Guterres, Secretario General de las Naciones Unidas

Damas y caballeros, jefes y miembros de las delegaciones

Distinguida audiencia

La paz, la misericordia y las bendiciones de Dios sean con ustedes

Vengo hoy a ustedes mientras mi pueblo ha sido sometido durante casi un año y todavía lo está, a uno de los crímenes más atroces de la era, un crimen de guerra integral y genocidio llevado a cabo por Israel, el Estado ocupante, un crimen que hasta ahora se ha cobrado las vidas de más de 40.000 mártires, y miles siguen bajo los escombros, mientras que más de 100.000 personas han resultado heridas y cientos han sido aniquiladas. Familias palestinas enteras fueron borradas del registro civil, miles perdieron la vida debido a la propagación de enfermedades y epidemias y la falta de medicinas y agua, además de más de dos millones de palestinos que fueron desplazados de sus hogares muchas veces en busca de seguridad ante los asesinatos sistemáticos llevados a cabo por el ejército de ocupación israelí. Mientras continúa la guerra agresiva, decenas de personas siguen siendo asesinadas cada día, y muchas veces más de nuestro pueblo afligido en la Franja de Gaza, Cisjordania y Jerusalén están siendo heridos.



---

No estoy aquí para responder a las mentiras del Primer Ministro israelí, en su discurso ante el Congreso de los Estados Unidos el pasado mes de julio, cuando afirmó que su ejército no mata a civiles inocentes en Gaza. Por el amor de Dios, ¿quién es el que mató a más de 15.000 niños y al mismo número de mujeres y ancianos de nuestro pueblo y sigue matando? ¡Respóndanme!

¡Detengan este crimen, deténganlo ahora! ¡Dejen de matar a niños y mujeres! ¡Detengan la guerra de exterminio! ¡Dejen de enviar armas a Israel! Esta locura no puede continuar. El mundo entero es responsable de lo que le está sucediendo a nuestro pueblo en Gaza, así como en Cisjordania, que está siendo sometida a una continua agresión diaria israelí, una feroz y bárbara campaña de asentamientos y terrorismo por parte de bandas de colonos patrocinadas y apoyadas por el gobierno israelí y el ejército de ocupación, que está demoliendo cientos de casas en la tierra del Estado de Palestina, además de lo que está siendo sometida Jerusalén, nuestra capital eterna, desde campañas de judaización y agresión contra la ciudad, sus lugares sagrados y monumentos, con el fin de cambiar el estatus histórico y legal allí.

Recientemente, un ministro israelí extremista y terrorista ha pedido que se construya una sinagoga en la mezquita de Al-Aqsa. Hay que condenar y detener a este ministro imprudente y a sus secuaces, que quieren iniciar una guerra religiosa que lo quemará todo. La mezquita de Al-Aqsa y sus alrededores, señoras y señores, son propiedad exclusiva de los musulmanes, y esto fue aprobado por la Liga de las Naciones en 1930, y no aceptaremos nada distinto, sin importar las circunstancias.

Señoras y señores,

Hemos advertido repetidamente ante esta estimada asamblea que la situación en el Estado ocupado de Palestina amenaza con estallar, y esta explosión ocurrió el 7 de octubre del año pasado y posteriormente.

Desde el primer día, me he puesto de pie y he subrayado la necesidad de un cese inmediato de la guerra, y también he subrayado nuestro rechazo a atacar a civiles, quienesquiera que sean, y he exigido la liberación de rehenes y prisioneros de ambos lados, y sentarnos inmediatamente a la mesa de negociaciones para implementar la solución de dos Estados basada en resoluciones de legitimidad internacional.

En lugar de escuchar la voz de la razón, el gobierno israelí aprovechó lo ocurrido para lanzar una guerra genocida integral contra la Franja de Gaza, y cometió y sigue cometiendo crímenes de guerra reconocidos por la comunidad internacional. Hoy, Israel está lanzando otra agresión contra el hermano pueblo libanés, y condenamos esta agresión y exigimos que se detenga de inmediato.

---



Israel ha vuelto a ocupar toda la Franja de Gaza y la ha destruido casi por completo, convirtiéndola en un lugar inhabitable, después de que la mayoría de las viviendas, edificios, instalaciones sanitarias y educativas, instalaciones económicas, carreteras, iglesias, mezquitas, estaciones de agua y electricidad, plantas de tratamiento de aguas residuales y otros fueron destruidos. Si Israel piensa que escapará a la rendición de cuentas y al castigo por estos crímenes, es un iluso. La comunidad internacional debe comenzar de inmediato a imponerle sanciones. Las masacres, los crímenes y el genocidio que Israel ha cometido contra nuestro pueblo desde su creación hasta hoy no pasarán sin que se rinda cuentas y no serán olvidados, porque ningún derecho se pierde si hay un reclamante.

A pesar de nuestras reiteradas y urgentes demandas, el mundo no ha logrado obligar a Israel, el Estado delincuente, a poner fin a su guerra genocida y a sus crímenes de guerra contra civiles inocentes. Lamentamos que la administración estadounidense haya vetado tres resoluciones del Consejo de Seguridad que instan a Israel a cesar el fuego y, además, le haya proporcionado armas letales que han matado a miles de niños, mujeres y ancianos inocentes, lo que ha alentado a Israel a continuar con su agresión.

Se trata del mismo Estados Unidos que fue el único miembro del Consejo de Seguridad de la ONU que votó en contra de conceder al Estado de Palestina la membresía plena en las Naciones Unidas. No entiendo cómo Estados Unidos insiste en oponerse a nuestro pueblo e insiste en privarlo de sus legítimos derechos a la libertad y la independencia.

Señoras y señores,

Israel, que se niega a aplicar las resoluciones de las Naciones Unidas, no es digno de ser miembro de esta organización internacional, e Israel, cuyo representante en esta organización internacional dice que este edificio de las Naciones Unidas, en el que nos encontramos ahora, debe ser demolido, no merece ser miembro de su organización, y no ha cumplido las condiciones para ser miembro desde el principio. Tuvo que aplicar las resoluciones 181 y 194 de la Asamblea General como condición para aceptar su membresía y se comprometió a hacerlo por escrito, pero no lo hizo. Por lo tanto, pido a su estimada Asamblea que suspenda la membresía de Israel en la Asamblea General hasta que cumpla con sus obligaciones y las condiciones para aceptar su membresía, y aplique todas las resoluciones de las Naciones Unidas y sus órganos. Presentaremos una solicitud al Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas a este respecto. Aprovecho esta oportunidad para felicitar a los Estados miembros de las Naciones Unidas, que votaron por una mayoría de más de dos tercios a favor del proyecto de resolución presentado por el Estado de Palestina, apoyado por un gran número de países amigos y hermanos, para adoptar la histórica opinión consultiva emitida el 19 de julio de 2024 por la Corte Internacional de Justicia para poner fin a la ocupación ilegal israelí del Estado de Palestina en un



---

plazo de doce meses, incluido el cese inmediato de las actividades de anexión y asentamiento, el desmantelamiento de los asentamientos existentes, la retirada de los colonos de los territorios palestinos, la devolución de las tierras y los recursos confiscados desde 1967, la reparación y la indemnización por los daños infligidos a los palestinos como resultado de las políticas y prácticas ilegales de la ocupación, y muchas otras cuestiones mencionadas en la opinión consultiva de la Corte, y la obligación de Israel de aplicarlas. Confiamos mucho en esta decisión, que encarna la voluntad internacional y los principios del derecho internacional y en los mecanismos adoptados a este respecto para garantizar la aplicación.

Señoras y señores,

Hoy también me siento agradecido al ver este gran cambio en las posiciones de los Estados miembros de las Naciones Unidas, que apoyan el derecho palestino a obtener un Estado independiente y lo reconocen y le otorgan la membresía plena en esta organización internacional, como el resto de los pueblos del mundo que anhelan la libertad y aman la paz. En nombre del pueblo palestino, les agradezco estas posiciones en apoyo de la verdad y la justicia para lograr la paz en nuestra región, y los insto a que implementen las disposiciones del derecho internacional, cada uno según sus responsabilidades y soberanía.

También me siento agradecido y apreciado por las protestas en contra de la guerra de exterminio en Gaza y en apoyo del derecho palestino, que han tenido lugar y tienen lugar en todo el mundo, incluidos los Estados Unidos de América y los países europeos, y por los honorables activistas solidarios que vienen a Palestina arriesgando sus vidas. En este contexto, ofrezco mis condolencias a la ciudadana turco-estadounidense mártir, Aisha Nour, asesinada a sangre fría por el ejército de ocupación. Y les digo que el pueblo palestino no olvidará sus honorables posiciones y los recordaremos con orgullo y honor el día en que termine la ocupación y nuestro pueblo logre la libertad y la independencia.

Señoras y señores,

Últimamente se ha hablado mucho sobre el día después del fin de la guerra en la Franja de Gaza. Aprovecho la oportunidad de hoy para presentarles nuestra visión de lo que se debe hacer inmediatamente y para el día después de la guerra:

Primero: un alto el fuego general y permanente en la Franja de Gaza y los ataques militares y los ataques terroristas de los colonos en Cisjordania y Jerusalén Oriental.

Segundo: la entrada urgente y regular de ayuda humanitaria en cantidades suficientes y sin condiciones, y su entrega a todas las zonas de la Franja de Gaza.

---



---

Tercero: la retirada completa de Israel de la Franja de Gaza y el rechazo del establecimiento de zonas de amortiguación o la anexión de cualquier parte de sus tierras, y el cese de los procedimientos de desplazamiento forzado dentro o fuera de la Franja de Gaza, y el retorno de los desplazados a sus zonas de residencia y la provisión de alojamiento para ellos.

Cuarto: proteger a la UNRWA y a las organizaciones humanitarias de la arbitrariedad israelí y brindarles apoyo político y material para que puedan desempeñar su papel y prestar sus servicios a los refugiados palestinos hasta que regresen a sus hogares.

Quinto: Brindar protección internacional a los palestinos en el territorio de su Estado ocupado.

Sexto: El Estado de Palestina asume sus responsabilidades en la Franja de Gaza y ejerce su plena jurisdicción sobre ella, incluidos los cruces fronterizos, en particular el cruce internacional de Rafah entre Egipto y Palestina, como parte de un plan integral.

Séptimo: En el marco del proceso integral de reforma nacional, estamos reconstruyendo la infraestructura y las instituciones estatales que fueron destruidas por Israel, reactivando la economía, el desarrollo sostenible y reconstruyendo la Franja de Gaza, y responsabilizando al Estado ocupante por ello.

Octavo: Extender la autoridad del Estado de Palestina, el gobierno palestino y la Organización para la Liberación de Palestina, el único representante legítimo del pueblo palestino, a todos los territorios palestinos de la Franja de Gaza, Cisjordania y Jerusalén Oriental, en preparación para la celebración de elecciones generales presidenciales y legislativas allí, y la formación de un gobierno palestino, de acuerdo con los resultados de esas elecciones.

Noveno: Continuar movilizándolo el mayor apoyo internacional posible para que el Estado de Palestina obtenga la membresía plena en las Naciones Unidas lo antes posible.

Décimo: Aplicación plena de la resolución de la Asamblea General sobre la opinión consultiva jurídica de la Corte Internacional de Justicia, que conduzca al fin de la ocupación en un plazo de doce meses, como se indica en la opinión consultiva.

Undécimo: Celebrar una conferencia internacional de paz bajo la supervisión de las Naciones Unidas en el plazo de un año para implementar la solución de dos Estados y consagrar la independencia del Estado palestino en las fronteras del 4 de junio de 1967, con Jerusalén Oriental como su capital, y el retorno de los refugiados palestinos, sobre la base del derecho internacional, las resoluciones de legitimidad internacional y la Iniciativa de Paz Árabe.

---



---

Duodécimo: Adopción de fuerzas internacionales de mantenimiento de la paz mediante una resolución del Consejo de Seguridad entre el Estado de Palestina e Israel, para garantizar la seguridad de los dos Estados.

Estos son los elementos de nuestra visión para hoy y el día después de la guerra en la tierra del Estado de Palestina en general. Les pido que adopten este plan y proporcionen todas las capacidades necesarias para que sea un éxito.

Señoras y señores,

Anuncié hace varias semanas que había decidido encabezar la dirigencia palestina en la Franja de Gaza, para estar con nuestro pueblo, que ha quedado exhausto por la guerra genocida israelí. Les pido que apoyen nuestra decisión emitiendo una resolución de la ONU al respecto y que presionen al gobierno de ocupación para que no obstruya nuestros esfuerzos. Les doy la bienvenida a todos los que deseen unirse a nosotros para ir a la firme y paciente Gaza a presenciar el crimen cometido contra ella y contribuir a lograr la paz y la estabilidad.

Un saludo de reverencia y respeto a nuestro heroico pueblo que está sacrificando todo lo precioso y valioso por el bien de Palestina, al sacrificar Gaza, la firme Cisjordania, Jerusalén, la joya de la corona y la capital del Estado, y a nuestro pueblo en los campos de refugiados y en la diáspora, y a nuestros valientes prisioneros en las cárceles israelíes, que hoy están sujetos a una flagrante violación de su dignidad humana.

Palestina será libre y nuestro pueblo continuará sus vidas en la tierra de sus padres y abuelos como lo ha hecho durante más de seis mil años, y continuará su lucha legítima por la independencia, y la ocupación llegará inevitablemente a su fin.

Viva una Palestina libre y orgullosa

Que la paz, la misericordia y las bendiciones de Dios sean con vosotros